



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 29.11.2004
COM(2004) 746 definitief

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

**tot vaststelling, voor 2005 en 2006, van de vangstmogelijkheden voor vaartuigen van de
Gemeenschap voor bepaalde bestanden van diepzeevissen, en tot wijziging van
Verordening (EG) nr. 2347/2002 van de Raad**

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

Bestanden van diepzeevissen zijn bestanden die worden bevist in wateren buiten de grote visgronden op het continentaal plateau. Zij komen voor op continentale hellingen of in de nabijheid van onderzeese bergen. Het gaat om traaggroeiende soorten die bijzonder kwetsbaar zijn voor overexploitatie.

Tijdelijke beheersmaatregelen zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2340/2002 van de Raad van 16 december 2002 tot vaststelling, voor 2003 en 2004, van de vangstmogelijkheden voor bestanden van diepzeevissen¹, en bij Verordening (EG) nr. 2347/2002 van de Raad van 16 december 2002 tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor de toegang tot diepzeebestanden en bij de visserij daarop in acht te nemen voorschriften². Nu moeten de vangstmogelijkheden voor 2005 en 2006 worden vastgesteld op basis van wetenschappelijk advies en moeten de specifieke voorwaarden voor de toegang dienovereenkomstig worden aangepast door het motorvermogen en de capaciteit van de vissersvloot die op diepzeesoorten vist, af te stemmen op de beschikbare vangstmogelijkheden.

Volgens nieuw wetenschappelijk advies van de ICES gebeurt de exploitatie van de meeste diepzeesoorten niet op duurzame wijze, en de ICES heeft dan ook aanbevolen de bestaande diepzeevervisserij met onmiddellijke ingang te beperken, tenzij kan worden aangetoond dat deze visserijactiviteiten wel duurzaam zijn. Vooralsnog voldoet geen enkele vorm van diepzeevervisserij aan deze voorwaarde.

De ICES heeft in zijn advies beperkingen en verminderingen van de visserij-inspanning als meest geschikte instandhoudingsmaatregelen voor deze soorten aangeduid. Het beperken van de vangsten door middel van een quotastelsel wordt evenwel als nuttige aanvullende instandhoudingsmaatregel beschouwd.

Gezien de urgentie die wat betreft de instandhouding van de betrokken soorten vereist is, is het wenselijk de maatregelen eenzijdig ten uitvoer te leggen terwijl verder wordt gestreefd naar overeenstemming over geharmoniseerde maatregelen met de overige betrokken landen in het kader van de bevoegde regionale visserijorganisatie (de Visserijcommissie voor het noordoostelijke deel van de Atlantische Oceaan - NEAFC). Het vaststellen en verdelen van de vangstmogelijkheden is een exclusieve bevoegdheid van de Gemeenschap. De plicht voor de Gemeenschap om de levende aquatische rijkdommen op duurzame wijze te exploiteren, komt voort uit de verplichtingen die zijn vastgelegd in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002³. De vastgestelde vangstmogelijkheden moeten in overeenstemming zijn met internationale overeenkomsten betreffende de voorzorgsaanpak en de duurzame exploitatie van visbestanden, onder andere de overeenkomst van de Verenigde Naties betreffende de instandhouding en het beheer van grensoverschrijdende bestanden en bestanden van over grote afstanden trekkende soorten.

Met dit voorstel wordt beoogd vangstmogelijkheden vast te stellen die stroken met het wetenschappelijk advies.

¹ PB L 356 van 31.12.2002, blz. 1.

² PB L 351 van 28.12.2002, blz. 6.

³ PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59.

Voor geen enkel bestand dat onder dit voorstel valt, zijn voldoende gegevens beschikbaar om aan te tonen dat deze op duurzame wijze worden bevestigd. Nieuwe programma's om betere biologische toezichtsgegevens over de bestanden te verzamelen, hebben nog niet de vereiste informatie opgeleverd, en in overeenstemming met de voorzorgsaanpak is het in de meeste gevallen dienstig de vangstmogelijkheden te verminderen totdat wordt aangetoond dat de visserij duurzaam verloopt. Bij de opstelling van dit voorstel is de volgende aanpak gevolgd:

- In de gevallen waarin uit wetenschappelijk advies is gebleken dat de visserij-inspanning of de vangsten met een bepaalde factor moeten worden verminderd, is deze factor gehanteerd voor het berekenen van de nieuwe vangstmogelijkheden. Om de sociale en economische verstoringen echter te verzachten zijn de verminderingen van de communautaire quota beperkt tot maximaal 50% van de vangsten in 2003.
- In de gevallen waarin uit wetenschappelijk advies is gebleken dat de visserij-inspanning of de vangsten aanzienlijk moeten worden verminderd, maar er geen specifieke aantallen worden genoemd, is een vermindering van de vangstmogelijkheden met 30% voorgesteld.
- Bij het berekenen van de communautaire quota voor 2005 en 2006 zijn de vangstgegevens uit 2003 als grondslag voor de verminderingen gebruikt voor de gevallen waarin in 2002 een quotum was vastgesteld. In die gevallen is de proportionele verdeling van de quota over de lidstaten gehandhaafd op hetzelfde niveau als in 2002. Indien er geen quotum bestond, zijn de gemiddelde vangsten in de jaren 2001, 2002 en 2003 die bij internationale organisaties zijn gemeld, gebruikt als grondslag, voor zover beschikbaar. In alle overige gevallen zijn de jongste relevante gegevens gebruikt als referentie.
- Indien de bestaande quota erg klein zijn (in de orde van 50 ton en bedoeld voor bijvangst) worden geen verlagingen voorgesteld, om te voorkomen dat vissers verplicht zijn om bijvangst terug te gooien.
- Aangezien volgens de wetenschappelijke adviezen de vangsten van orange roughy (*Hoplostethus atlanticus*) in ICES-deelgebied VII “veel te hoog” zijn, wordt voorgesteld de quota met 50% te verlagen en deelgebied VI (waar het bestand sterk uitgeput is) voor de visserij op deze soort tot gesloten gebied te verklaren. Met de NEAFC wordt overlegd over extra gesloten gebieden in internationale wateren.

Voor zwarte heilbot in sector IIa (EG-wateren), deelgebieden IV en VI (wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen) stelt de Commissie ook voor een maximum vast te stellen voor de vangsten van deze soort in het hele verspreidingsgebied van het bestand. Dit maximum komt overeen met een verlaging van 30% van de vangsten ten opzichte van de periode 2001-2003. In ieder geval doen de vangstbeperkingen die voor dit gebied worden voorgesteld, geen afbreuk aan de relatieve stabiliteit die voor dit bestand in de wateren van Groenland is bereikt.

Dit voorstel is in overeenstemming met artikel 1 van het Protocol houdende wijziging van het Vierde Protocol tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de visserij zoals bedoeld in de visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap, enerzijds, en de regering van Denemarken en de plaatselijke regering van Groenland,

anderzijds⁴, waarin staat dat de quota ieder jaar worden vastgesteld in het licht van de beschikbare wetenschappelijke informatie.

Naar analogie van de algemene verlagingen van de quota wordt een verlaging voorgesteld van 30% van de visserij-inspanning voor de vloot die diepzeesoorten mag aanvoeren, in overeenstemming met het wetenschappelijk advies op grond waarvan de op deze soorten gerichte inspanningen moeten worden verminderd.

⁴ PB L 237 van 8.7.2004, blz. 3.

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot vaststelling, voor 2005 en 2006, van de vangstmogelijkheden voor vaartuigen van de Gemeenschap voor bepaalde bestanden van diepzeevissen, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2347/2002 van de Raad

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid⁵, en met name op artikel 20,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2371/2002 dient de Raad, met inachtneming van de beschikbare wetenschappelijke adviezen, de nodige maatregelen vast te stellen om de toegang tot wateren en hulpbronnen en de duurzame uitoefening van visserijactiviteiten te waarborgen.
- (2) Krachtens artikel 20 van Verordening (EG) nr. 2371/2002 dient de Raad de vangstmogelijkheden per visserijtak of groep van visserijtakken vast te stellen en deze overeenkomstig bovengenoemde criteria over de lidstaten te verdelen.
- (3) Uit het recentste wetenschappelijke advies van de Internationale Raad voor het onderzoek van de zee (ICES) betreffende bepaalde bestanden van diepzeesoorten, blijkt dat deze bestanden niet op duurzame wijze worden geëxploiteerd en dat de vangstmogelijkheden voor die bestanden met het oog op de duurzaamheid zouden moeten worden beperkt.
- (4) Voorts heeft de ICES in zijn advies verklaard dat het orange-roughybestand in ICES-deelgebied VII veel te intensief wordt geëxploiteerd. Uit ander wetenschappelijk advies blijkt dat de orange roughy in deelgebied VI ernstig uitgeput is en dat zich in bepaalde gebieden kwetsbare bestanden van deze soort bevinden. Derhalve is het dienstig de visserij op orange roughy in die gebieden te verbieden.
- (5) De Gemeenschap is partij bij de Visserijcommissie voor het noordoostelijke deel van de Atlantische Oceaan, die heeft aanbevolen de visserij-inspanning op bepaalde diepzeesoorten te beperken. Die aanbeveling moet door de Gemeenschap dan ook worden uitgevoerd.

⁵ PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59.

- (6) Voor een efficiënt beheer van deze quota moeten bijzondere voorschriften voor de uitoefening van de betrokken visserij worden vastgesteld.
- (7) De soorten die onder de specifieke voorwaarden voor toegang tot diepzeevisserij vallen, moeten ook onder de vangstbeperkingen voor diepzeesoorten vallen. Derhalve moet zwarte heilbot worden toegevoegd aan de soorten die uitsluitend mogen worden gevangen door vaartuigen met een speciaal visdocument.
- (8) Op grond van artikel 2 van Verordening (EG) nr. 847/96 van de Raad van 6 mei 1996 tot invoering van aanvullende voorwaarden voor het meerjarenbeheer van de TAC's en quota⁶, moet worden bepaald voor welke bestanden de bij de verordening vastgestelde maatregelen worden toegepast.
- (9) Volgens het wetenschappelijk advies van de ICES over de meeste diepzeesoorten moet de visserij-inspanning worden beperkt. Bij gebrek aan specifieke maatregelen om de activiteiten van vaartuigen die op diepzeesoorten vissen, te beperken, is het dan ook dienstig de beschikbare visserij-inspanning aan te passen door het motorvermogen en de capaciteit van de vissersvloot te verlagen overeenkomstig het wetenschappelijke advies.
- (10) Bij het vaststellen van de in deze verordening vervatte maatregelen moet worden verwezen naar ICES-gebieden, waarvan de afbakening is vastgelegd in Verordening (EEG) nr. 3880/91 van de Raad van 17 december 1991 inzake de verstrekking van statistieken van de nominale vangsten van lidstaten die in het noordoostelijke gedeelte van de Atlantische Oceaan vissen⁷ en naar gebieden volgens de afbakening van de CECAF (Visserijcommissie voor het centraal-oostelijk deel van de Atlantische Oceaan), die is vastgelegd bij Verordening (EG) nr. 2597/95 van de Raad van 23 oktober 1995 inzake de verstrekking van statistieken van de nominale vangsten van lidstaten in bepaalde gebieden buiten de Noord-Atlantische Oceaan⁸.
- (11) De vangstmogelijkheden moeten worden benut met inachtneming van de Gemeenschapswetgeving op dit gebied, met name Verordening (EEG) nr. 1381/87 van de Commissie van 20 mei 1987 inzake uitvoeringsbepalingen met betrekking tot kentekens voor vissersvaartuigen en met betrekking tot documenten aan boord van die vaartuigen⁹, Verordening (EEG) nr. 2807/83 van de Commissie van 22 september 1983 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de registratie van gegevens over de visvangst van de lidstaten¹⁰, Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid¹¹, Verordening (EG) Nr. 88/98 van de Raad van 18 december 1997 houdende technische maatregelen voor de instandhouding van de visbestanden in de Oostzee, de Belten en de Øresund¹², Verordening (EG) nr. 1627/94 van de Raad van

⁶ PB L 115 van 9.5.1996, blz. 3.

⁷ PB L 365 van 31.12.1991, blz. 1.

⁸ PB L 270 van 13.11.1995, blz. 1.

⁹ PB L 132 van 21.5.1987, blz. 9.

¹⁰ PB L 276 van 10.10.1983, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1965/2001 van de Commissie (PB L 268 van 9.10.2001, blz. 23).

¹¹ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 (PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1).

¹² PB L 9 van 15.1.1998, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. ...

27 juni 1994 tot vaststelling van algemene bepalingen inzake speciale visdocumenten¹³, en Verordening (EG) nr. 850/98 van de Raad van 30 maart 1998 voor de instandhouding van de visbestanden via technische maatregelen voor de bescherming van jonge exemplaren van mariene organismen¹⁴,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1
Onderwerp

In deze verordening worden voor bestanden van diepzeevissoorten voor 2005 en 2006 de jaarlijkse vangstmogelijkheden en de bij de visserij in acht te nemen bijzondere voorschriften vastgesteld voor vaartuigen van de Gemeenschap in zones van communautaire wateren en in bepaalde zones buiten communautaire wateren waar vangstbeperkingen nodig zijn.

Artikel 2
Definities

1. Voor de toepassing van deze verordening wordt onder “diepzeevisdocument” verstaan, het in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2347/2002 bedoelde document.
2. Voor de zones van de Internationale Raad voor het onderzoek van de zee (ICES) en die van de Visserijcommissie voor het centraal-oostelijk deel van de Atlantische Oceaan (CECAF) gelden de afbakeningen die zijn vastgelegd in respectievelijk Verordening (EEG) nr. 3880/91 en Verordening (EG) nr. 2597/95.

Artikel 3
Vangstmogelijkheden

De vangstmogelijkheden voor diepzeezoorten voor vaartuigen van de Gemeenschap worden vastgesteld zoals aangegeven in bijlage I.

Artikel 4
Verdeling over de lidstaten

De vangstmogelijkheden worden overeenkomstig bijlage I aan de lidstaten toegewezen onverminderd:

- a) het ruilen van quota op grond van artikel 20, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2371/2002,
- b) nieuwe toewijzingen op grond van artikel 21, lid 4, en artikel 32, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2847/93, en artikel 23, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2371/2002;

¹³ PB L 171 van 6.7.1994, blz. 7.

¹⁴ PB L 125 van 27.4.1998, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. ...

- c) de aanvoer van extra hoeveelheden op grond van artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96¹⁵;
- d) op grond van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 ingehouden hoeveelheden;
- e) verminderingen op grond van artikel 5 van Verordening (EG) nr. 847/96 en artikel 23, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2371/2002.

Artikel 5
Flexibiliteit

Voor de toepassing van Verordening (EG) nr. 847/96 worden alle in bijlage I vastgestelde quota beschouwd als analytische quota.

De in artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 bedoelde kortingen zijn evenwel niet op deze quota van toepassing.

Artikel 6
Aanvoervoorwaarden voor vangsten en bijvangsten

Vis van bestanden waarvoor bij deze verordening vangstmogelijkheden worden vastgesteld, mag slechts aan boord worden gehouden of aangevoerd mits deze vis is gevangen door vaartuigen van een lidstaat waarvan de quota nog niet zijn uitgeput. Alle aangevoerde hoeveelheden worden in mindering gebracht op het betrokken quotum.

Het bepaalde in lid 1 is niet van toepassing op vangsten voor wetenschappelijk onderzoek op grond van Verordening (EG) nr. 850/98, welke niet op de quota in mindering worden gebracht.

Artikel 7
Visserij-inspanningsbeperkingen

De lidstaten zien erop toe dat zowel in 2005 als in 2006 de visserij-inspanning op diepzeesoorten van vaartuigen die hun vlag voeren, berekend volgens de methode van bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 2347/2002, niet meer bedraagt dan 70% van de gemiddelde visserij-inspanning in de jaren 2003 en 2004, berekend volgens dezelfde methode.

Artikel 8
Orange roughy

- 1. De volgende zones worden aangeduid als beschermingsgebieden voor orange roughy:
 - a) het gebied dat wordt ingesloten door loxodromen die achtereenvolgens de punten met de volgende geografische coördinaten met elkaar verbinden:

57° 00' NB, 11° 00' WL

¹⁵ PB L 115 van 9.5.1996, blz. 3.

57° 00' NB, 8° 30' WL

55° 00' NB, 8° 30' WL

55° 00' NB, 11° 00' WL

57° 00' NB, 11° 00' WL;

- b) het gebied binnen een straal van 40 zeemijl vanaf enig punt op de loxodroom tussen de punten met de geografische coördinaten 54° 10' NB, 11° 30' WL en 54° 30' NB, 11° 30' WL;
- c) het gebied binnen een straal van 40 zeemijl vanaf het punt met de geografische coördinaten 54° 00' NB, 13° 00' WL;
- d) het gebied binnen een straal van 40 zeemijl vanaf het punt met de geografische coördinaten 53° 00' NB, 15° 00' WL;
- e) het gebied binnen een straal van 40 zeemijl vanaf enig punt op de loxodroom tussen de punten met de geografische coördinaten 52° 00' NB, 15° 00' WL en 52° 30' NB, 15° 00' WL;
- f) het gebied binnen een straal van 40 zeemijl vanaf enig punt op de loxodroom tussen de punten met de geografische coördinaten 51° 00' NB, 15° 00' WL en 51° 43' NB, 15° 00' WL.

De punten met deze geografische coördinaten, de overeenkomstige loxodromen en de posities van de vaartuigen worden gemeten volgens de WGS84-norm.

- 2. Vaartuigen in het bezit van een diepzeevisdocument die het beschermingsgebied voor orange roughy binnenvaren, mogen geen orange roughy aan boord houden of overladen, noch orange roughy aanlanden aan het einde van een visreis gedurende welke het vaartuig in de in lid 1 omschreven gebieden is geweest.

Artikel 9

Wijziging van Verordening (EG) nr. 2347/2002

Verordening (EG) nr. 2347/2002 wordt als volgt gewijzigd:

- 1. Artikel 3, lid 1, wordt vervangen door:

“1. De lidstaten zorgen ervoor dat vaartuigen die hun vlag voeren en die op hun grondgebied zijn geregistreerd, visserijactiviteiten die leiden tot de vangst en het aan boord houden van meer dan 10 ton diepzee-soorten en zwarte heilbot per kalenderjaar slechts mogen uitvoeren als ze in het bezit zijn van een diepzeevisdocument.

Het is evenwel verboden per zeereis een totale hoeveelheid diepzee-soorten en zwarte heilbot van meer dan 100 kg te vangen en aan boord te houden, over te laden of aan te landen, tenzij het betrokken vaartuig in het bezit is van een diepzeevisdocument.”

- 2. Artikel 4 wordt vervangen door:

“Artikel 4

De lidstaten berekenen de visserij-inspanning voor diepzeesoorten voor de jaren 2003 en 2004 volgens de in bijlage IV beschreven methode.”

3. Bijlage II bij deze verordening wordt toegevoegd als Bijlage IV.

Artikel 10
Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De Voorzitter

BIJLAGE I

Deel 1

Definitie van soorten en groepen van soorten

Voor elk gebied zijn de visbestanden telkens vermeld in de alfabetische volgorde van de wetenschappelijke naam van de soort. Hierna volgt een overzichtstabel waarin de gebruikelijke naam en de corresponderende wetenschappelijke naam naast elkaar zijn weergegeven:

Gewone benaming	Wetenschappelijke naam
Zwarte haarstaartvis	<i>Aphanopus carbo</i>
Grote zilvervis	<i>Argentina silus</i>
Bericyden	<i>Beryx spp.</i>
Torsk	<i>Brosme brosme</i>
Grenadiervis	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Orange roughy	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Blauwe leng	<i>Molva dypterygia</i>
Leng	<i>Molva molva</i>
Gaffelkabeljauwen	<i>Phycis blennoides</i>
Zeebrasem	<i>Pagellus bogaraveo</i>
Zwarte heilbot	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>

Onder “diepzeehaaien” wordt verstaan, haaien die voorkomen in de volgende lijst van soorten: Portugese hondshaai (*Centroscymnus coelopsis*), donkere doornhaai (*Centrophorus squamosus*), spitssnuitsnavelhaai (*Deania calceus*), zwarte haai (*Dalatias licha*), grote lantaarnhaai (*Etmopterus princeps*), zwarte doornhaai (*Etmopterus spinax*), zwarte lantaarnhaai (*Centroscyllium fabricii*), ruwe doornhaai (*Centrophorus granulosus*), Spaanse hondshaai (*Galeus melastomus*), muiskathaai (*Galeus murinus*), IJslandse hondshaai (*Apristuris spp.*).

Deel 2

Jaarlijkse vangstmogelijkheden, per soort en per gebied (in ton levend gewicht), welke gelden voor vaartuigen van de Gemeenschap in gebieden met vangstbeperkingen

Alle genoemde zones zijn ICES-deelgebieden, tenzij anders aangegeven.

Soort:	Diepzeehaaien	Zone:	V, VI, VII, VIII, IX (wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
Duitsland	82		
Spanje	389		
Frankrijk	1408		
Ierland	10		
Litouwen	10		
Polen	10		
Portugal	530		
Verenigd Koninkrijk	780		
EG	3219		
Soort:	Diepzeehaaien	Zone:	X (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
Portugal	14		
EG	14		
Soort:	Diepzeehaaien en <i>Deania histricosa</i> en <i>Deania profundorum</i>	Zone:	XII (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
Spanje	169		
Frankrijk	54		
Ierland	10		
Verenigd Koninkrijk	10		
EG	243		

Soort:	Zwarte haarstaartvis <i>Aphanopus carbo</i>	Zone:	I, II, III, IV (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
--------	--	-------	--

Duitsland	10
Frankrijk	10
Verenigd Koninkrijk	10
EG	30

Soort:	Zwarte haarstaartvis <i>Aphanopus carbo</i>	Zone:	V, VI, VII, XII (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
--------	--	-------	---

Duitsland	22	(1) Uitsluitend voor bijvangsten. Uit hoofde van dit quotum is gerichte visserij niet toegestaan.
Spanje	108	
Estland	19	
Frankrijk	1524	
Ierland	55	
Litouwen	1	
Polen	1	
Verenigd Koninkrijk	108	
Overige(1)	6	
EG	1965	

Soort:	Zwarte haarstaartvis <i>Aphanopus carbo</i>	Zone:	VIII, IX, X (wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
--------	--	-------	---

Spanje	10
Frankrijk	25
Portugal	3162
EG	3197

Soort:	Zwarte haarstaartvis <i>Aphanopus carbo</i>	Zone:	CECAF 34.1.2. (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
--------	--	-------	---

Portugal	4285
EG	4285

Soort:	Grote zilvervis <i>Argentina silus</i>	Zone:	I, II (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
--------	---	-------	---

Duitsland	31
Frankrijk	10
Nederland	25
Verenigd Koninkrijk	50
EG	116

Soort:	Grote zilvervis <i>Argentina silus</i>	Zone:	III, IV (wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
--------	---	-------	---

Denemarken	250
Duitsland	3
Frankrijk	2
Ierland	2
Nederland	12
Zweden	10
Verenigd Koninkrijk	5
EG	284

Soort:	Grote zilvervis <i>Argentina silus</i>	Zone:	V, VI, VII (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
--------	---	-------	--

Duitsland	170
Frankrijk	4
Ierland	157
Nederland	1773
Verenigd Koninkrijk	125
EG	2229
TAC	2229

Soort	Bericyden <i>Beryx spp.</i>	Zone:	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV (wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
-------	--------------------------------	-------	---

Spanje	71
Frankrijk	19
Ierland	10
Portugal	205
Verenigd Koninkrijk	10
EG	315

Soort:	Torsk	Zone:	I, II, XIV (wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Brosme brosme</i>		

Duitsland	10	(1) Uitsluitend voor bijvangsten. Uit hoofde van dit quotum is gerichte visserij niet toegestaan.
Frankrijk	10	
Verenigd Koninkrijk	10	
Overige(1)	5	
EG	35	

Soort:	Torsk	Zone:	III (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Brosme brosme</i>		

Denemarken	20
Zweden	10
Duitsland	10
EG	40

Soort:	Torsk	Zone:	IV (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Brosme brosme</i>		

Denemarken	36	(1) Uitsluitend voor bijvangsten. Uit hoofde van dit quotum is gerichte visserij niet toegestaan.
Duitsland	11	
Frankrijk	25	
Zweden	4	
Verenigd Koninkrijk	54	
Overige(1)	4	
EG	134	

Soort:	Torsk	Zone:	V, VI, VII (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Brosme brosme</i>		

Duitsland	4	(1) Uitsluitend voor bijvangsten. Uit hoofde van dit quotum is gerichte visserij niet toegestaan.
Spanje	13	
Frankrijk	162	
Ierland	16	
Verenigd Koninkrijk	78	
Overige(1)	4	
EG	277	

Soort:	Grenadiervis	Zone:	I, II, IV, Va (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Coryphaenoides rupestris</i>		

Denemarken	2
Duitsland	2
Frankrijk	14
Verenigd Koninkrijk	2
EG	20

Soort:	Grenadiervis	Zone:	III (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Coryphaenoides rupestris</i>		

Denemarken	646
Duitsland	4
Zweden	33
EG	683

Soort:	Grenadiervis	Zone:	Vb, VI, VII (wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Coryphaenoides rupestris</i>		

Duitsland	4	(1) Uitsluitend voor bijvangst. Uit hoofde van dit quotum is gerichte visserij niet toegestaan.
Estland	33	
Spanje	37	
Frankrijk	1887	
Ierland	149	
Litouwen	43	
Polen	22	
Verenigd Koninkrijk	111	
Overige(1)	4	
EG	2290	

Soort:	Grenadiervis	Zone:	VIII, IX, X, XII, XIV (wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen) en V (wateren van Groenland)
	<i>Coryphaenoides rupestris</i>		

Duitsland	47
Spanje	5185
Frankrijk	239
Ierland	10
Verenigd Koninkrijk	21
Letland	83
Litouwen	10
Polen	1622
EG	7217

Binnen de grenzen van bovengenoemde quota, mogen in de wateren van ICES-deelgebieden V en XIV onder de soevereiniteit of jurisdictie van Groenland maximaal de volgende hoeveelheden worden gevangen:

Duitsland	pm ⁽¹⁾
Verenigd Koninkrijk	pm ⁽¹⁾
Overige	0
EG	pm ⁽²⁾

⁽¹⁾ Inclusief pm ton overgedragen door Groenland.

⁽²⁾ Waarvan pm ton toegewezen aan Noorwegen.

Soort:	Orange roughy	Zone:	VI (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Hoplostethus atlanticus</i>		

Spanje	10
Frankrijk	58
Ierland	10
Verenigd Koninkrijk	10
EG	88

Soort:	Orange roughy	Zone:	VII (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Hoplostethus atlanticus</i>		

Spanje	2	(1) Uitsluitend voor bijvangsten. Uit hoofde van dit quotum is gerichte visserij niet toegestaan.
Frankrijk	195	
Ierland	57	
Verenigd Koninkrijk	2	
Overige(1)	2	
EG	258	

Soort:	Orange roughy	Zone:	I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XI, XII, XIV (wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Hoplostethus atlanticus</i>		

Spanje	10
Frankrijk	52
Ierland	14
Portugal	16
Verenigd Koninkrijk	10
EG	102

Soort:	Blauwe leng	Zone:	II, IV, V (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Molva dypterygia</i>		

Denemarken	6	(1) Uitsluitend voor bijvangsten. Uit hoofde van dit quotum is gerichte visserij niet toegestaan.
Duitsland	6	
Frankrijk	38	
Ierland	6	
Verenigd Koninkrijk	23	
Overige(1)	6	
EG	85	

Soort:	Blauwe leng	Zone:	III (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Molva dypterygia</i>		

Denemarken	10
Duitsland	5
Zweden	10
EG	25

Soort:	Blauwe leng <i>Molva dypterygia</i>	Zone:	VI, VII (wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
--------	--	-------	---

Duitsland	25	(1) Uitsluitend voor bijvangsten. Uit hoofde van dit quotum is gerichte visserij niet toegestaan.
Estland	4	
Spanje	77	
Frankrijk	1760	
Ierland	6	
Litouwen	1	
Polen	1	
Verenigd Koninkrijk	448	
Overige(1)	6	
EG	2328	

Soort:	Leng <i>Molva molva</i>	Zone:	I, II (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
--------	----------------------------	-------	---

Denemarken	10	(1) Uitsluitend voor bijvangsten. Uit hoofde van dit quotum is gerichte visserij niet toegestaan.
Duitsland	10	
Frankrijk	10	
Verenigd Koninkrijk	10	
Overige(1)	5	
EG	45	

Soort:	Leng <i>Molva molva</i>	Zone:	III (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
--------	----------------------------	-------	---

België	6
Denemarken	49
Duitsland	6
Zweden	19
Verenigd Koninkrijk	6
EG	86

Soort:	Leng <i>Molva molva</i>	Zone:	IV (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
--------	----------------------------	-------	--

België	11
Denemarken	171
Duitsland	106
Frankrijk	95
Nederland	4
Zweden	7
Verenigd Koninkrijk	1312
EG	1706

Soort:	Leng	Zone:	V (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Molva molva</i>		

België	14
Denemarken	10
Duitsland	10
Frankrijk	10
Verenigd Koninkrijk	10
EG	54

Soort:	Leng	Zone:	VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Molva molva</i>		

België	26
Denemarken	5
Duitsland	96
Spanje	1931
Frankrijk	2059
Ierland	516
Portugal	5
Verenigd Koninkrijk	2369
EG	7007

Soort:	Zeebrasem	Zone:	VI, VII, VIII (wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Pagellus bogaraveo</i>		

Spanje	101	⁽¹⁾ Uitsluitend voor bijvangst. Uit hoofde van dit quotum is gerichte visserij niet toegestaan.
Frankrijk	5	
Ierland	4	
Verenigd Koninkrijk	13	
Overige(1)	4	
EG	127	

Soort:	Zeebrasem	Zone:	IX (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Pagellus bogaraveo</i>		

Spanje	364
Portugal	99
EG	463

Soort:	Zeebrasem	Zone:	X (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Pagellus bogaraveo</i>		

Spanje	7
Portugal	734
Verenigd Koninkrijk	7
EG	748

Soort	Gaffelkabeljauwen	Zone:	I, II, III, IV (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Phycis blennoides</i>		

Duitsland	10
Frankrijk	10
Verenigd Koninkrijk	16
EG	36

Soort	Gaffelkabeljauwen	Zone:	V, VI, VII (Wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Phycis blennoides</i>		

Duitsland	10
Spanje	603
Frankrijk	365
Ierland	267
Verenigd Koninkrijk	835
EG	2080

Soort	Gaffelkabeljauwen	Zone:	VIII, IX (wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Phycis blennoides</i>		

Spanje	242
Frankrijk	15
Portugal	10
EG	267

Soort	Gaffelkabeljauwen	Zone:	X, XII (wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
	<i>Phycis blennoides</i>		

Frankrijk	10
Portugal	43
Verenigd Koninkrijk	10
EG	63

Soort:	Zwarte heilbot <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zone:	Ila (wateren van de Gemeenschap), IV, VI (wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
--------	---	-------	--

Denemarken	10	(1) In deelgebied VI mag alleen met beuglijnen worden gevestigd.
Duitsland	15	
Estland	10	
		(2) Te vangen in wateren van de Gemeenschap in de zones Ila en VI.
		(3) Voorlopige quota in afwachting van de uitkomst van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2005.
Spanje	10	
Frankrijk	137	
Ierland	10	
Polen	10	
Verenigd Koninkrijk	497	
Noorwegen	145 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
EG	844	

Soort:	Zwarte heilbot <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zone:	V, XII, XIV (wateren van Groenland, wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
--------	---	-------	--

Denemarken	10
Duitsland	1326
Estland	10
Spanje	10
Frankrijk	11
Ierland	10
Litouwen	10
Polen	10
Portugal	10
Verenigd Koninkrijk	300
EG	1707

Binnen de grenzen van bovengenoemde quota, mogen in de wateren van ICES-deelgebieden V en XIV onder de soevereiniteit of jurisdictie van Groenland maximaal de volgende hoeveelheden worden gevangen:

Duitsland	pm ⁽¹⁾
Verenigd Koninkrijk	pm ⁽¹⁾
Overige	0
EG	pm ⁽²⁾

⁽¹⁾ Inclusief pm ton overgedragen door Groenland.

⁽²⁾ Waarvan pm ton toegewezen aan Noorwegen.

BIJLAGE II

Berekening van de visserij-inspanning

1. De lidstaten berekenen voor ieder vaartuig dat de vlag van hun land voert en dat in het bezit is van een diepzeevisdocument voor het betrokken jaar, het totale motorvermogen in kilowatt overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 2930/86 van de Raad van 22 september 1986 houdende definities van de kenmerken van vissersvaartuigen¹⁶. De lidstaten berekenen eveneens het aantal dagen per jaar waarop ieder vaartuig in het bezit was van een diepzeevisdocument als omschreven in Verordening (EG) nr. 2347/2002.
2. De visserij-inspanning ten aanzien van diepzeebestanden per vaartuig is gelijk aan het product van het aantal dagen waarop het vaartuig in het bezit was van een diepzeevisdocument met het totale motorvermogen uitgedrukt in kilowatt.
3. De visserij-inspanning ten aanzien van diepzeebestanden per lidstaat is gelijk aan de som van de visserij-inspanning van alle vaartuigen die de vlag van die lidstaat voeren.

¹⁶ PB L 274 van 25.9.1986, blz.1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3259/94 (PB L 339 van 29.12.1994, blz. 11).